



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 11. lokakuuta 2018  
(OR. en)

13043/18

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2018/0346 (NLE)

---

---

COEST 195  
WTO 258

#### SAATE

---

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	10. lokakuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 672 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 672 final.

Liite: COM(2018) 672 final



Bryssel 10.10.2018  
COM(2018) 672 final

2018/0346 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta**

## PERUSTELUT

### **1. EHDOTUKSEN KOHDE**

Tämä ehdotus koskee päätöstä kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on määrä antaa päätös riitojenratkaisumenettelyissä välimiehinä toimivien henkilöiden luettelon hyväksymisen osalta.

### **2. EHDOTUKSEN TAUSTA**

#### **2.1. Assosiaatiosopimus**

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on luoda edellytykset talous- ja kauppasuhteiden tehostamiselle, niin että Ukraina voi asteittain yhdyttyä EU:n sisämarkkinoihin, muun muassa perustamalla pitkälle menevä ja laaja-alainen vapaakauppa-alue tämän sopimuksen IV osaston (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) mukaisesti, ja tukea Ukrainan pyrkimyksiä saattaa päätökseen siirtyminen toimivaan markkinatalouteen muun muassa lähentämällä asteittain sen lainsäädäntöä unionin lainsäädäntöön. Sopimus tuli voimaan 1. syyskuuta 2017.

#### **2.2. Kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevä assosiaatiokomitea**

Assosiaatiokomitea kokoontuu erityisessä kokoonpanossa käsittelemään kaikkia sopimuksen IV osastoon (Kauppa ja kaupan liitännäistoimenpiteet) liittyviä kysymyksiä sopimuksen 465 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Sopimuksen 465 artiklan 3 kohdan mukaan assosiaatiokomitealla on valtuudet tehdä päätöksiä sopimuksessa määrättyissä asioissa ja aloilla, joilla assosiaationeuvosto on siirtänyt sille toimivallan. Nämä päätökset sitovat osapuolia, joiden on toteutettava päätösten täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Assosiaatiokomitea tekee päätöksensä osapuolten yhteisellä sopimuksella.

#### **2.3. Suunniteltu kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean säädös**

Kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean on määrä hyväksyä päätös, joka koskee luettelon laatimista henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä. Suunnitellun säädöksen tarkoituksena on vahvistaa menettely, jolla ratkaistaan sopimuksen osapuolten väliset kauppaan liittyvät riidat, jotka koskevat kyseisen sopimuksen kauppaa koskevan osan soveltamista tai tulkintaa. Välimiesmenettelystä määrätään sopimuksen 14 luvussa, että valituksen tehnyt osapuoli voi pyytää välimiespaneelin asettamista kahdenvälisen riidan ratkaisemiseksi.

Sopimuksen 323 artiklassa edellytetään, että osapuolet laativat luettelon mahdollisista kelpoisista ja paneelin kokoonpanoa varten käytettävissä olevista välimiehistä. Luettelossa on oltava 15 pätevää henkilöä, jotka voivat toimia välimiehinä. Näin ollen Ukrainan hallituksen kanssa on neuvoteltu alustava luettelo välimiehistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiespaneelissa: luettelossa on viisi välimiesehdokasta unionista, ja viisi välimiesehdokasta Ukrainan tasavallasta; lisäksi siinä on viisi sellaista kolmansien maiden kansalaista, jotka voivat toimia välimiespaneelin puheenjohtajana.

Unionin ja Ukrainan ehdottamalla hakijoilla on sopimuksen 323 artiklan 2 kohdan mukaisesti erityistä asiantuntemusta tai kokemusta oikeudellisista kysymyksistä ja kansainvälisestä kaupasta. Voidaan myös odottaa, että kyseiset 14 luettelossa mainittua henkilöä täyttävät sopimuksen 323 artiklan 3 kohdassa määrätyn riippumattomuutta koskevan vaatimuksen ja

noudattavat kyseisen sopimuksen liitteessä XXV vahvistettuja käytännesääntöjä, jos osapuolet nimittävät heidät välimiehiksi.

Ukrainan oli mahdollista ehdottaa luetteloon vain neljää välimiestä, koska jo nimetty viides ehdokas kuoli valintamenettelyn päättymisen jälkeen. Ukrainan on käynnistettävä Ukrainan viidettä välimiestä koskevan ehdotuksen osalta uusi valintamenettely, jota ei välttämättä voida saattaa päätökseen lyhyessä ajassa. Jotta vältettäisiin lisäviiveet kyseisen mahdollisten välimiesten luettelon laatimisessa, mikä on olennaisen tärkeää sopimuksen riitojenratkaisujärjestelmän toiminnan kannalta, paras vaihtoehto on hyväksyä mahdollisimman pian luettelo, joka sisältää 14 henkilöä, ja pyytää, että Ukraina ehdottaa viidettä henkilöä mahdollisimman pian.

### **3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA**

Unionin puolesta esitettävän kannan tarkoituksena on laatia luettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä sopimuksen mukaisesti.

Päätös on oikeudellinen väline, jolla vahvistetaan kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta.

Päätöksellä pannaan edellä mainitun assosiaatiosopimuksen määräysten perusteella täytäntöön Euroopan unionin yhteinen kauppapolitiikka itäisen kumppanimaan suhteen. Välimiesten luettelon laatiminen on lakisääteinen vaatimus sellaisten institutionaalisten rakenteiden perustamiseksi, joiden avulla unioni ja Ukraina voivat käsitellä tehokkaasti sopimuksen kauppaa koskevan osaston soveltamista ja tulkintaa koskevia kahdenvälisiä riitoja. Ehdotus on johdonmukainen unionin muiden kauppakumppaneidensa kanssa neuvottelemien tai täytäntöönpanemien vapaakauppasopimusten riitojenratkaisukäytäntöjen kanssa.

### **4. OIKEUSPERUSTA**

#### **4.1. Menettelyllinen oikeusperusta**

##### *4.1.1. Periaatteet*

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännöstön sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa”<sup>1</sup>.

##### *4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa*

Assosiaatiokomitea on assosiaatiosopimuksella perustettu elin. Päätös, joka assosiaatiokomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 465 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

---

<sup>1</sup> Unionin tuomioistuimen tuomio 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

## **4.2. Aineellinen oikeusperusta**

### *4.2.1. Periaatteet*

Aineellisena oikeusperustana on SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

### *4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa*

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät unionin yhteisen kauppapolitiikan täytäntöönpanon varmistamiseen.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on 207 artikla.

## **4.3. Päätelmä**

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

## **5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN**

Assosiaatiokomitean päätös on tarkoitus julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta**

### EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 323 artiklan 1 kohdan mukaan kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean, jäljempänä 'kauppakomitea', on kuuden kuukauden kuluessa sopimuksen voimaantulosta laadittava luettelo henkilöistä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä.
- (2) Sopimuksen 323 artiklan 1 kohdan mukaisesti unioni ja Ukraina ovat esittäneet omat ehdokkaansa, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä, ja ovat sopineet viidestä kolmannen maan kansalaisesta, jotka voivat toimia välimiespaneelin puheenjohtajana.
- (3) Ukraina ehdotti vain neljää henkilöä. Ukrainan olisi ehdotettava viidettä ukrainalaista ehdokasta mahdollisimman pian.
- (4) Sopimuksen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi on aiheellista laatia viipymättä luettelo 14 henkilöstä, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä riitojenratkaisumenettelyissä.
- (5) Assosiaatiokomitean päätös olisi julkaistava sen jälkeen, kun se on hyväksytty,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### *1 artikla*

Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen kauppakomiteassa unionin puolesta otettava kanta niiden henkilöiden 323 artiklan 1 kohdan mukaisen luettelon hyväksymiseen, jotka ovat halukkaita ja kykeneviä toimimaan välimiehinä, perustuu tähän päätökseen liitettyyn kyseisen komitean päätösluonnokseen.

### *2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Assosiaatiokomitean päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*